

## 郵送による転出届について（案内）

※郵送による転出届は原則として本人申請のみとなります※

### <船橋市での手続きについて>

#### ●必要書類●

#### ◆送付先◆

1. 郵送による転出届 2. 申請者の本人確認書類の写し 3. 110円切手のついた返信用封筒 ・住所：新住所か旧住所 ・宛名：ご本人の名前 ※国外転出をする方及び有効なマイナンバーカード（写真付き）または住民基本台帳カードをお持ちの方は、返信用封筒が不要です。	T 2 7 3 - 8 5 0 1 千葉県船橋市湊町2丁目10番25号 船橋市役所 戸籍住民課 郵送転出担当
--	--

#### 【本人確認書類（有効期限内のものに限る）】

1点のみで良いもの	イ+イ／イ+ロの組み合わせで2点以上必要
顔写真付きの官公署発行の証明書 運転免許証／旅券／住民基本台帳カードB マイナンバーカード〔表面をコピーしたもの〕 身体障害者手帳／療育手帳 在留カード／特別永住者証明書 等	(イ) 顔写真のない官公署発行の証明書 健康保険証／住民基本台帳カードA 年金手帳／介護保険被保険者証 等 (ロ) 名前や生年月日等が明記されているもの 診察券／クレジットカード／通帳 等

※マイナンバー通知カード（紙製）や個人番号通知書は、本人確認書類としてご使用になれません。

### <転入先での手続きについて>

#### ☆有効なマイナンバーカード（写真付き）または住民基本台帳カードをお持ちの場合☆

転出される方の中に、有効なマイナンバーカード（写真付き）または住民基本台帳カードをお持ちの方がいらっしゃる場合には、転入先市区町村にてカードの継続利用のお手続きが必要となります。

#### 有効なマイナンバーカード（写真付き）または住民基本台帳カードの継続手続き届出条件

- ・転入届の際、有効なマイナンバーカード（写真付き）または住民基本台帳カードを持参できること
- ・新住所に住み始めた日（異動日）から14日以内に転入届ができること、かつ、新住所に住み始める予定日（転出の予定日）から30日を超えていないこと。
- ・4ケタの暗証番号が入力できること

※上記条件を満たせない場合には、お手持ちのカードが失効する場合がございますので、ご注意ください。

詳しくは、転入先市区町村にご確認ください。

### <その他注意事項>

転出届に不備がある場合は、確認がとれるまで届出を保留とさせていただきます。

内容の確認のために、お電話等にてご連絡することがございますので、予めご了承ください。

※有効なマイナンバーカード（写真付き）または住民基本台帳カードをお持ちの場合、カードを利用した転出届（「転入届の特例」）処理を行えるため、転出証明書を交付いたしません。戸籍住民課から転出処理終了後に手続きが完了した旨の電話連絡をいたしますので、平日昼間に連絡が取れる電話番号を転出届に必ず記入してください（戸籍住民課から電話をする際は、電話番号047-436-1222＊＊でお掛け致します）。連絡が困難であったり、紙の転出証明書の交付を希望する場合は、返信用封筒を同封してください（※有効なマイナンバーカード（写真付き）または住民基本台帳カードをお持ちの方で返信用封筒が同封されている場合は、連絡をせず、転出証明書を交付します）。

※転出日などによっては、国民健康保険や児童手当など各担当課窓口での手続きが必要となる場合

があります。詳しくはそれぞれの担当課へ直接お問い合わせください。

※旧住所が船橋市以外の方は旧住所市区町村に郵送申請の方法をご確認ください。

### <マイナンバーカードについて>

#### ●国内転出の場合：郵送書類に同封はせず、転入届の際、転入先市区町村にお持ちください。

マイナンバーカードを申請中の方は船橋市での申請が取り消しとなりますので

転入先市区町村にて再度カードの交付申請を行ってください。

#### ●国外転出の場合：国外継続利用または返納手続き等について下記二次元コードより市ホームページをご確認ください。カードを同封しても返納手続きはできませんのでご注意ください。



郵送による転出届 お問い合わせ先  
 船橋市役所 戸籍住民課 市民第二係  
 047-436-2270

## 郵送による転出届

【転出証明書は新住所または旧住所にしか送付できません】

船橋市長あて

### ①届出をされる方について

届出人 署名	船橋 太郎	連絡先	( )
※必ず自署してください			※届間に連絡のつく番号をお書きください

### ②引越しの日付について

新住所に住み始めた日 (これから住む場合は予定日)	2021 年 6 月 1 日
特記事項 記載がない場合、確認のお電話をすることがあります (確認が取れませんと手続きが進みません)	<p>下記に該当する場合は、その理由をご記入ください</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・転出届を引越し日から14日以内にできなかった場合</li> <li>・旧住所から半年以内で引越しをする場合</li> <li>・その他（転出証明書を紛失したため再交付希望など）</li> </ul> <p>↓</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・多忙のため届出ができなかつたため</li> <li>・会社（家庭）の都合により異動しなければならなくなつたため</li> <li>・転出証明書を紛失したため再度発行を希望します</li> </ul>

### ③ご住所について

※部屋番号やマンション名等がある場合、すべて記入してください

新住所	〒 163 - 8001 東京都新宿区西新宿2丁目8番1号	新世帯主 船橋 太郎
旧住所	船橋市 湊町2丁目10番25号 船橋マンション101号	旧世帯主 船橋 太郎

### ④引越しをする方について

※本人のみの異動であってもご記入ください

氏名（フリガナ）		性別	生年月日	続柄	カードの有無 (該当に☑してください)
1	フナバシ タロウ	男・女	令・平・昭・大・明・西暦	世帯主	<input checked="" type="checkbox"/> マイナンバーカード (顔写真がついているもの) <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードB
	船橋 太郎		55年 8月 1日		<input type="checkbox"/> マイナンバーカード (顔写真がついているもの) <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードB
2	フナバシ イチロウ	男・女	令・平・昭・大・明・西暦	子	<input type="checkbox"/> マイナンバーカード (顔写真がついているもの) <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードB
	船橋 一郎		28年 1月 1日		<input type="checkbox"/> マイナンバーカード (顔写真がついているもの) <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードB
3		男・女	令・平・昭・大・明・西暦		<input type="checkbox"/> マイナンバーカード (顔写真がついているもの) <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードB
			年 月 日		<input type="checkbox"/> マイナンバーカード (顔写真がついているもの) <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードB
4		男・女	令・平・昭・大・明・西暦		<input type="checkbox"/> マイナンバーカード (顔写真がついているもの) <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードB
			年 月 日		<input type="checkbox"/> マイナンバーカード (顔写真がついているもの) <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードB

### ⑤船橋市に残る方について

※「④引越しをする方について」で世帯主の方が転出された場合は、船橋市における新しい世帯主と世帯主から  
みた世帯員の続柄をご記入ください。船橋市に残る方がいない場合は、記入不要です。

氏名（フリガナ）		性別	生年月日	続柄	※続柄に変更がある 方のみご記入ください。 ※変更をされる方が3 名以上いる場合は、 枠外にご記入ください。	
新	旧					
1	フナバシ ハナコ	男・女	令・平・昭・大・明・西暦	主 妻		
	船橋 花子		元年 7月 7日			
2		男・女	令・平・昭・大・明・西暦			
			年 月 日			

## 郵送による転出届

【転出証明書は新住所または旧住所にしか送付できません】

船橋市長あて

### ①届出をされる方について

届出人 署名	※必ず自署してください	連絡先	( )
		※届間に連絡のつく番号をお書きください	

### ②引越しの日付について

新住所に住み始めた日 (これから住む場合は予定日)	年 月 日
特記事項 記載がない場合、確認のお電話をすることがあります (確認が取れませんと手続きが進みません)	下記に該当する場合は、その理由をご記入ください  <ul style="list-style-type: none"> <li>・転出届を引越し日から14日以内にできなかった場合</li> <li>・旧住所から半年以内で引越しをする場合</li> <li>・その他（転出証明書を紛失したため再交付希望など）</li> </ul>

### ③ご住所について

※部屋番号やマンション名等がある場合、すべて記入してください

新住所	〒 -	新世帯主
旧住所	船橋市	旧世帯主

### ④引越しをする方について

※本人のみの異動であってもご記入ください

氏名（フリガナ）		性別	生年月日	続柄	カードの有無 (該当に印してください)
1		男・女	令・平・昭・大・明・西暦		<input type="checkbox"/> マイナンバーカード (顔写真がついているもの)
			年 月 日		<input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA
2		男・女	令・平・昭・大・明・西暦		<input type="checkbox"/> マイナンバーカード (顔写真がついているもの)
			年 月 日		<input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードB
3		男・女	令・平・昭・大・明・西暦		<input type="checkbox"/> マイナンバーカード (顔写真がついているもの)
			年 月 日		<input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA
4		男・女	令・平・昭・大・明・西暦		<input type="checkbox"/> マイナンバーカード (顔写真がついているもの)
			年 月 日		<input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードB

### ⑤船橋市に残る方について

※「④引越しをする方について」で世帯主の方が転出された場合は、船橋市における新しい世帯主と世帯主から  
みた世帯員の続柄をご記入ください。船橋市に残る方がいない場合は、記入不要です。

氏名（フリガナ）		性別	生年月日	続柄	※続柄に変更がある 方のみご記入ください。  ※変更をされる方が3 名以上いる場合は、 枠外にご記入ください。
				新	
1		男・女	令・平・昭・大・明・西暦		
			年 月 日		
2		男・女	令・平・昭・大・明・西暦		
			年 月 日		

# Funabashi — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

## WHAT TO BRING

### >> First Time from Abroad

- |  |              |
|--|--------------|
| * Passport (all household members)                                       | パスポート        |
| * Residence Card (received at airport)                                   | 在留カード        |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children)       | 出生証明書 + 日本語訳 |

### >> From Another Municipality

- |   |           |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members)     | 在留カード     |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書     |
| My Number Card (all who have one)             | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled)  | 国民健康保険証   |

### >> Moving Within Same Municipality

- |   |           |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード     |
| My Number Card                            | マイナンバーカード |

## COMMON MISTAKES

### X Writing name in romaji instead of katakana

-> Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.

### X Using arrival date instead of move-in date

-> 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.

### X Leaving head of household (世帯主) blank

-> If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.

### X Forgetting Japanese translations of certificates

-> Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

## AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease

## セクション 1 — Section 1 (Part 1/2)

❶ 郵送による転出届について (案内)	
※郵送による転出届は原則として本人申請のみとなります※	
<b>&lt;船橋市での手続きについて&gt;</b>	
<b>●必要書類●</b>	<b>◆送付先◆</b>
1. 郵送による転出届 2. 申請者の本人確認書類の写し 3. 110円切手のついた返信用封筒 ・住所：新住所か旧住所 ・宛名：ご本人の名前 ※国外転出をする方及び有効なマイナンバーカード（写真付き）または住民基本台帳カードをお持ちの方は、返信用封筒が不要です。	〒273-8501 千葉県船橋市湊町2丁目10番25号 船橋市役所 戸籍住民課 郵送転出担当
<b>【本人確認書類 (有効期限内のものに限る)】</b>	
❷ 1点のみで良いもの	❸ イナイ/イナロの組み合わせで2点以上必要
頭写真付きの官公署発行の証明書 運転免許証／旅券／住民基本台帳カードB マイナンバーカード〔表面をコピーしたもの〕 身体障害者手帳／療育手帳	(イ) 頭写真のない官公署発行の証明書 健康保険証／住民基本台帳カードA 年金手帳／介護保険被保険者証 等 (ロ) 名前や生年月日等が明記されているもの

### 1 郵送による転出届について (案内) Moving out / Mail/By post

Check this if you want to receive documents by mail or are submitting this form by postal mail

### 2 ※郵送による転出届は原則として本人申請のみとなります※ Moving out / Mail/By post / Application

Check this if you want to receive documents by mail or are submitting this form by postal mail This indicates the form is an application that requires submission

### 3 <船橋市での手続きについて> procedures for

This is just a header section explaining procedures for Funabashi City - no action needed, just read for information about the process.

### 4 ●必要書類● •Required Documents•

This is another header indicating the required documents list below - review the list carefully to ensure you have all necessary items before submitting.

### 5 ◆送付先◆ Mailing Address

Enter the address where documents should be sent if different from your registered address

### 6 3 . 110円切手のついた返信用封筒 Postage stamp

Staff use only - do not fill in

### 7 船橋市役所 戸籍住民課 郵送転出担当 Family Registration and Resident Affairs Section / Moving out / Staff in charge

This is the municipal office department name - not a field you fill in Staff use only - do not fill in

### 8 ※国外転出をする方及び有効なマイナンバーカード (写 My Number Card / My Number Card / My Number

Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID.

Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one

### 9 返信用封筒が不要です。

This note explains that if you have a valid My Number Card or residence card for overseas transfer, you don't need to include a return envelope - simply omit the return envelope if this applies to you.

### 10 【本人確認書類 (有効期限内のものに限る)】 Identity verification documents / Confirmation

Documents that prove your identity. Primary: Residence Card, Passport, My Number Card. Secondary: Health Insurance Card, Driver's License. Staff use only - do not fill in



## セクション 1 — Section 1 (Part 1/2) (continued)

## ① 郵送による転出届について (案内)

※郵送による転出届は原則として本人申請のみとなります※

## ② &lt;船橋市での手続きについて&gt;

## ● 必要書類 ●

## ◆ 送付先 ◆

1. 郵送による転出届
  2. 申請者の本人確認書類の写し
  3. 110円切手のついた返信用封筒
    - ・住所：新住所か旧住所
    - ・宛名：ご本人の名前
  - ※国外転出をする方及び有効なマイナンバーカード（写真付き）または住民基本台帳カードをお持ちの方は、返信用封筒が不要です。
- 〒273-8501  
千葉県船橋市湊町2丁目10番25号  
船橋市役所 戸籍住民課 郵送転出担当

## ③ 【本人確認書類（有効期限内のものに限る）】

④ 1点のみで良いもの	⑤ イナイ／イ+ロの組み合わせで2点以上必要
顔写真付きの官公署発行の証明書	(イ) 顔写真のない官公署発行の証明書
運転免許証／旅券／住民基本台帳カードB マイナンバーカード【表面をコピーしたもの】	健康保険証／住民基本台帳カードA 年金手帳／介護保険被保険者証 等
身体障害者手帳／療育手帳	(ロ) 名前や生年月日等が明記されているもの

## 11 1点のみで良いもの Items where only one is sufficient

You only need to provide one document from this category (not multiple documents from the same group).

## 12 イ+イ / イ+ロの組み合わせで2点以上必要 A combination of A+A/A+B requiring 2 or more points is necessary

This refers to identity document requirements - you need documents totaling 2+ points using combinations of Type A documents only, or Type A + Type B documents together.

## 13 (イ) 顔写真のない官公署発行の証明書 Certificate

This refers to official documents like residence certificates or income certificates that may need to be attached

## 14 マイナンバーカード【表面をコピーしたもの】 年金手帳 / 介護保険被保険者証 等

My Number Card / My Number Card / Long-term Care Insurance

Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID.

Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one

## 15 (ロ) 名前や生年月日等が明記されているもの Date of birth / Date / Date of birth

Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.

Write in YYYY/MM/DD format (e.g., 2024/03/15)

## セクション 1 — Section 1 (Part 2/2)

1. 身体障害者手帳／療育手帳 在留カード／特別永住者証明書 等	(ロ) 名前や生年月日等が明記されているもの 診察券／クレジットカード／通帳 等
※マイナンバー通知カード（紙製）や個人番号通知書は、本人確認書類としてご使用になれません。	
<b>&lt;転入先での手続きについて&gt;</b>	
☆有効なマイナンバーカード（写真付き）または住民基本台帳カードをお持ちの場合☆	

転出される方の中に、有効なマイナンバーカード（写真付き）または住民基本台帳カードをお持ちの方がいらっしゃる場合には、転入先市区町村にてカードの継続利用のお手続きが必要となります。

### 1 在留カード / 特別永住者証明書 等 Residence Card / Certificate

ID card for foreign residents with mid- to long-term visas. Issued at the airport or immigration office. Must carry at all times. This refers to official documents like residence certificates or income certificates that may need to be attached

※マイナンバー通知カード（紙製）や個人番号通知書は、本人確認書類としてご使用になれません。

Identity verification documents / Notification card / My Number (Individual Number)

Documents that prove your identity. Primary: Residence Card, Passport, My Number Card. Secondary: Health Insurance Card, Driver's License. The individual number notification card sent to all residents - bring this document if you have it

### 2 <転入先での手続きについて> procedures for / Moving in (from another municipality or abroad)

This is an informational header section titled 'Procedures at Your New Destination' - no action required. It introduces information about what card holders need to do after moving, specifically about continuing to use valid My Number cards or resident registration cards at the new municipal office.

### 3 ☆有効なマイナンバーカード（写真付き）または住民基本台帳カードをお持ちの場合☆

My Number Card / My Number Card / My Number

Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one

### 4 転出される方の中に、有効なマイナンバーカード（写真付き）または住民基本台帳カードをお持ちの方が

My Number Card / My Number Card / My Number

Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one

### 5 いらっしゃる場合には、転入先市区町村にてカードの継続利用のお手続きが必要となります。

Moving in (from another municipality or abroad) / . / City/Ward

Select your municipality type - 市 (city) or 区 (ward/district)



## セクション 2 — Section 2 (Part 1/2)

- ① **※有効なマイナンバーカード(写真付き)または住民基本台帳カードをお持ちの方へ**
- ② 転出される方の中に、有効なマイナンバーカード(写真付き)または住民基本台帳カードをお持ちの方が
  - ③ いらっしゃる場合には、転入先市区町村にてカードの継続利用のお手続きが必要となります。
- 有効なマイナンバーカード(写真付き)または住民基本台帳カードの継続手続き届出条件**
- ④ 転入届の際、有効なマイナンバーカード(写真付き)または住民基本台帳カードを持参できること
  - ⑤ 新住所に住み始めた日(異動日)から14日以内に転入届ができること、かつ、新住所に住み始める予定日(転出の予定日)から30日を超えていないこと。
  - ⑥ 4ケタの暗証番号が入力できること
- ※上記条件を満たせない場合には、お手持ちのカードが失効する場合がございますので、ご注意ください。
- 詳しくは、転入先市区町村にご確認ください。

### ⑩ <その他注意事項>

- ⑪ 転出届に不備がある場合は、確認がとれるまで届出を保留とさせていただきます。
- ⑫ 内容の確認のために、お電話等にてご連絡することがございますので、予めご了承ください。
- ⑬ ※有効なマイナンバーカード(写真付き)または住民基本台帳カードをお持ちの場合、カードを利用した転出届(「転入届の特例」)処理を行えるため、転出証明書を交付いたしません。戸籍住民課から転出処理終了後に手続きが完了した旨の電話連絡をいたしますので、平日昼間に連絡が取れる電話番号を転出届に必ず記入してください(戸籍住民課から電話をする際は、電話番号047-436-22\*\*でお掛け致します)。連絡が困難であったり、紙の転出証明書の交付を希望する場合は、返

### 1 転出される方の中に、有効なマイナンバーカード(写真付き)または住民基本台帳カードをお持ちの方が

My Number Card / My Number Card / My Number

Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID.

Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one

### 2 いらっしゃる場合には、転入先市区町村にてカードの継続利用のお手続きが必要となります。

Moving in (from another municipality or abroad) / . / City/Ward

Select your municipality type - 市 (city) or 区 (ward/district)

### 3 有効なマイナンバーカード(写真付き)または住民基本台帳カードの継続手続き届出条件

My Number Card / My Number Card / My Number

Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID.

Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one

### 4 転入届の際、有効なマイナンバーカード(写真付き)または住民基本台帳カードを持参できること

My Number Card / My Number Card / My Number

Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID.

Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one

### 5 新住所に住み始めた日(異動日)から14日以内に転入届ができること、かつ、新住所に

New address / Date of move / change / Address

The address you are moving TO. The date you actually moved into your new address

— NOT your arrival date in Japan if different.

### 6 住み始める予定日(転出の予定日)から30日を超えていないこと。 Moving out / From

Used to indicate the starting point (previous address, etc.)

### 7 4ケタの暗証番号が入力できること PIN (4-digit personal identification number) / Data entry / Number

Choose a 4-digit PIN for your cash card. Avoid birthdays — banks may reject obvious numbers. Staff use - data entry field. Do not fill in.

### 8 ※上記条件を満たせない場合には、お手持ちのカードが失効する場合がございますので、ご注意ください To do/perform

This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling

### 9 詳しくは、転入先市区町村にご確認ください。 Please / Please / Please

This is part of a longer instruction - look for the complete phrase



## セクション 2 — Section 2 (Part 1/2) (continued)

- ① **※有効なマイナンバーカード(写真付き)または住民基本台帳カードをお持ちの方**  
 ② 転出される方の中に、有効なマイナンバーカード（写真付き）または住民基本台帳カードをお持ちの方が  
 ③ いらっしゃる場合には、転入先市区町村にてカードの継続利用のお手続きが必要となります。
- ④ **有効なマイナンバーカード(写真付き)または住民基本台帳カードの継続手続き届出条件**
- ⑤ 転入届の際、有効なマイナンバーカード（写真付き）または住民基本台帳カードを持参できること
  - ⑥ 新住所に住み始めた日（異動日）から 14 日以内に転入届ができること、かつ、新住所に住み始める予定日（転出の予定日）から 30 日を超えていないこと。
  - ⑦ 4 ケタの暗証番号が入力できること
  - ※上記条件を満たせない場合には、お手持ちのカードが失効する場合がございますので、ご注意ください。
  - 詳しく述べは、転入先市区町村にご確認ください。

**⑧ <その他注意事項>**

- ⑨ 転出届に不備がある場合は、確認がとれるまで届出を保留とさせていただきます。
- ⑩ 内容の確認のために、お電話等にてご連絡することがございますので、予めご了承ください。
- ※有効なマイナンバーカード（写真付き）または住民基本台帳カードをお持ちの場合、カードを利用した転出届（「転入届の特例」）処理を行えるため、転出証明書を交付いたしません。戸籍住民課から転出処理終了後に手続きが完了した旨の電話連絡をいたしますので、平日昼間に連絡が取れる電話番号を転出届に必ず記入してください（戸籍住民課から電話をする際は、電話番号 047-436-22\*\*でお掛け致します）。連絡が困難であったり、紙の転出証明書の交付を希望する場合は、返

**10 <その他注意事項> Important notes / Other**

Read this section carefully before filling out the form - it contains important instructions and requirements. Use this section for any additional information not covered in other fields

**11 転出届に不備がある場合は、確認がとれるまで届出を保留とさせていただきます。** Moving out / . / Confirmation

Staff use only - do not fill in

**12 内容の確認のために、お電話等にてご連絡することがございますので、予めご了承ください。** Please / Please / Please

This is part of a longer instruction - look for the complete phrase

**13 ※有効なマイナンバーカード(写真付き)または住民基本台帳カードをお持ちの場合、カードを利用し**

My Number Card / My Number Card / My Number

Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID.

Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one

**14 転出処理終了後に手続きが完了した旨の電話連絡をいたしますので、平日昼間に連絡が取れる電話番**

Moving out / Processing

Staff use - processing status. Do not fill in.

**15 22\*\*でお掛け致します）。連絡が困難であったり、紙の転出証明書の交付を希望する場合は、返**

Certificate of Moving Out / Certificate / Moving out

Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届). This refers to official documents like residence certificates or income certificates that may need to be attached

## セクション 2 — Section 2 (Part 2/2)

- ① 信用封筒を同封してください（※有効なマイナンバーカード（写真付き）または住民基本台帳カードをお持ちの方で返信用封筒が同封されている場合は、連絡をせず、転出証明書を交付します）。
- ※転出日などによっては、国民健康保険や児童手当など各担当課窓口での手続きが必要となる場合があります。詳しくはそれぞれの担当課へ直接お問い合わせください。
- ※旧住所が船橋市以外の方は旧住所市区町村に郵送申請の方法をご確認ください。

### <マイナンバーカードについて>

- 国内転出の場合：郵送書類に同封はせず、転入届の際、転入先市区町村にお持ちください。
- マイナンバーカードを申請中の方は船橋市での申請が取り消しとなりますので転入先市区町村にて再度カードの交付申請を行ってください。
- 国外転出の場合：国外継続利用または返納手続き等について下記二次元コードより市ホームページを

1 をお持ちの方で返信用封筒が同封されている場合は、連絡をせず、転出証明書を交付します)。

Certificate of Moving Out / Certificate / Moving out

Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届). This refers to official documents like residence certificates or income certificates that may need to be attached

2 があります。詳しくはそれぞれの担当課へ直接お問い合わせください。 Yes/There is / Please / Inquiries

This indicates affirmative response - check if applicable to your situation For questions about this form, contact the municipal office

3 ●国内転出の場合：郵送書類に同封はせず、転入届の際、転入先市区町村にお持ちください。 Please / Please / Please

This is part of a longer instruction - look for the complete phrase

4 マイナンバーカードを申請中の方は船橋市での申請が取り消しとなりますので

My Number Card / My Number Card / My Number Card

This refers to the plastic IC card version of your My Number (individual number). Different from the paper notification. Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter.

5 転入先市区町村にて再度カードの交付申請を行ってください。 Please proceed with / Please / Please

This is an instruction, not a field to fill out. It tells you that if you're applying for a My Number Card while moving, your application in Funabashi will be canceled and you must reapply at your new municipality after moving.

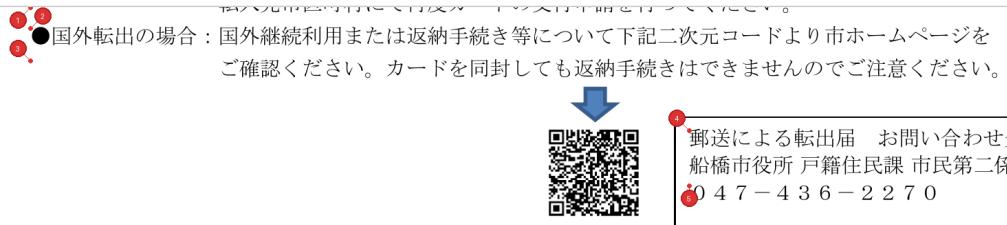
6 ●国外転出の場合：国外継続利用または返納手続き等について下記二次元コードより市ホームページを

Moving out / Return/surrender / Transfer out

Used when returning official documents or cards (like residence cards, health insurance cards, etc.) Check this if you are moving out of the municipality



## セクション 3 — Section 3



**1** 転入先市区町村にて再度カードの交付申請を行ってください。 Please proceed with / Please / Please

This is an informational note, not a field to fill out. It instructs you that when moving to a new municipality, you must apply for a new My Number card at the municipal office in your destination city/ward/town.

**2** •国外転出の場合：国外継続利用または返納手続き等について下記二次元コードより市ホームページを  
Moving out / Return/surrender / Transfer out

Used when returning official documents or cards (like residence cards, health insurance cards, etc.) Check this if you are moving out of the municipality

**3** ご確認ください。カードを同封しても返納手続きはできませんのでご注意ください。 Cannot/Not possible / Please / Please

This typically appears as a status or instruction indicating something cannot be done or is not applicable This is part of a longer instruction - look for the complete phrase

**4** 郵送による転出届お問い合わせ先 Inquiries / Moving out / Mail/By post

For questions about this form, contact the municipal office Check this if you want to receive documents by mail or are submitting this form by postal mail

**5** 047-436-2270 047-436-2270

This is a phone number - likely for the municipal office handling residence registration inquiries.



## セクション 1 — Section 1 (Part 1/2)

転出証明書は新住所または旧住所にしきり込みてあります  
船橋市長あて

①届出をされる方について

届出人 署名	船橋 太郎	連絡先	( )
※必ず自署してください			

②引越しの日付について

新住所に住み始めた日 (これから住む場合は予定日)	2021 年 6 月 1 日
特記事項 記載がない場合、確認のお電話をすることがあります (確認が取れませんと手続きが進みません)	下記に該当する場合は、その理由をご記入ください • 転出届を引越し日から14日以内にできなかつた場合 • 旧住所から半年以内で引越しをする場合 • その他(転出証明書を紛失したため再交付希望など) • 多忙のため届出ができなかつたため • 会社(家庭)の都合により異動しなければならなくなつたため • 転出証明書を紛失したため再度発行を希望します

③ご住所について

新住所	〒 163 - 8001 東京都新宿区西新宿2丁目8番1号	新世帯主	船橋 太郎
-----	-------------------------------	------	-------

1 船橋市長あて To the Mayor of Funabashi City

This is a header indicating the form is addressed to the Mayor of Funabashi City  
- no action needed, it's pre-printed.

2 ①届出をされる方について Person who

This appears to be part of a longer phrase - look for the complete text starting with the preceding characters

3 船橋 太郎 Taro

Common Japanese male given name, often used as example name on forms

4 ※必ず自署してください Please

This is part of a longer instruction - look for the complete phrase

5 ※昼間に連絡のつく番号をお書きください Please / Number

This is part of a longer instruction - look for the complete phrase Enter the relevant identification number (My Number, insurance number, etc.) as specified in the form context

6 2021 年 6 月 1 日 June 1, 2021

This appears to be a pre-printed date field - you would write the actual date you're submitting the form in the same format (year, month, day).

7 下記に該当する場合は、その理由をご記入ください Please / To do/perform / Reason

This is part of a longer instruction - look for the complete phrase This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling

8 ・ 転出届を引越し日から14日以内にできなかつた場合 Moving/Relocation / Moving out / From

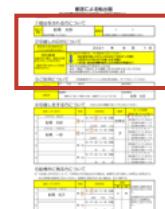
Check this if you are moving to a new address Used to indicate the starting point (previous address, etc.)

9 ・ その他(転出証明書を紛失したため再交付希望など) Certificate of Moving Out / Other ( / Other

Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届). Use this field for any information that doesn't fit in the standard categories above

10 ・ 会社(家庭)の都合により異動しなければならなくなつたため Type of change

Select the type of registration change you are making (moving in, moving out, address change, etc.)



Form p.2

## セクション 1 — Section 1 (Part 1/2) (continued)

転出証明書は新住所に記入する際に使用して下さい。

①届出をされる方について

届出人 署名	船橋 太郎	連絡先	( )
※必ず自署してください			

②引越しの日付について

新住所に住み始めた日 (これから住む場合は予定日)	2021 年 6 月 1 日
<b>特記事項</b> 記載がない場合、確認のお電話をすることがあります (確認が取れませんと手続きが進みません)	
下記に該当する場合は、その理由をご記入ください  • 転出届を引越し日から14日以内にできなかった場合 • 旧住所から半年以内で引越しをする場合 • その他（転出証明書を紛失したため再交付希望など）  • 多忙のため届出ができなかつたため • 会社（家庭）の都合により異動しなければならなくなつたため • 転出証明書を紛失したため再度発行を希望します	

③ご住所について

新住所	〒 163 - 8001 東京都新宿区西新宿2丁目8番1号
	新世帯主 船橋 太郎

※部屋番号やマンション名等がある場合、すべて記入してください Please / Number / Fill in

11 ※部屋番号やマンション名等がある場合、すべて記入してください Please / Number / Fill in

This is part of a longer instruction - look for the complete phrase Enter the relevant identification number (My Number, insurance number, etc.) as specified in the form context

12 〒 163 - 8001 Postal code 163-8001

N/A if it's just instructions/layout text

13 新世帯主 Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

14 新住所 New address

The address you are moving TO.

15 東京都新宿区西新宿2丁目8番1号 Tokyo / Block number

Write the full name of Tokyo prefecture or specific Tokyo ward/city Part of Japanese address system - the district block number (e.g., 1-chome, 2-chome)

## セクション 1 — Section 1 (Part 2/2)

新住所	東京都新宿区西新宿2丁目8番1号	船橋 太郎
旧住所	船橋市 湊町2丁目10番25号 船橋マンション101号	旧世帯主 船橋 太郎

1 船橋 太郎 Taro

Common Japanese male given name, often used as example name on forms

2 船橋市 Funabashi City

Write the name of your city or municipality where you currently live. For foreign residents, this should match the city listed on your residence card (zairyu card) - common examples include Tokyo-to, Osaka-shi, Yokohama-shi, etc.

3 旧世帯主 Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

4 旧住所 Previous address

If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国).

5 船橋 太郎 Taro

Common Japanese male given name, often used as example name on forms

6 湊町2丁目10番25号 船橋マンション101号 Block number

Part of Japanese address system - the district block number (e.g., 1-chome, 2-chome)



Form p.2

## セクション 2 — Section 2 (Part 1/2)

1 旧住所	船橋市 湊町2丁目10番25号 船橋マンション101号			1 旧世帯主 船橋 太郎	
④引越しへする方について <small>*本人のみの異動であってもご記入ください</small>					
氏名 (フリガナ)		性別	生年月日	続柄	カードの有無 <small>(該当に□してください)</small>
1 フナバシ タロウ		11 男・女	12 令・平・昭・大・明・西暦	13 世帯主	<input checked="" type="checkbox"/> マイナンバーカード <input type="checkbox"/> (顔写真がついているもの) <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA
1 船橋 太郎					

1 旧住所 Previous address

If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国).

2 船橋 太郎 Taro

Common Japanese male given name, often used as example name on forms

3 湊町2丁目10番25号 船橋マンション101号 Block number

Part of Japanese address system - the district block number (e.g., 1-chome, 2-chome)

4 ※本人のみの異動であってもご記入ください Please / Fill in / Type of change

This is part of a longer instruction - look for the complete phrase Select the type of registration change you are making (moving in, moving out, address change, etc.)

5 氏名 (フリガナ) Phonetic reading (katakana) / Full name

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana. Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

6 性別 Gender

男 (otoko) = Male, 女 (onna) = Female. Circle the appropriate one.

7 生年月日 Date of birth

Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.

8 続柄 Relationship to head of household

See relationship terms table.

9 (該当に□してください) Please

This is part of a longer instruction - look for the complete phrase

10 フナバシ タロウ FUNABASHI TAROU

This appears to be a sample name written in katakana - use katakana characters to write your own name in this field.

11 令・平・昭・大・明・西暦 Western calendar

Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years

12 (顔写真がついているもの) (With photo ID)

Bring a photo ID document like your residence card, driver's license, or passport when submitting this form

13 世帯主 Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

14 男・女 Male·Female

Circle or check the appropriate gender

15 船橋 太郎 Taro

Common Japanese male given name, often used as example name on forms



## セクション 2 — Section 2 (Part 2/2)

	加 1 句 八 郎	55年 8月 1日	<input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードB <input type="checkbox"/> マイナンバーカード <input type="checkbox"/> (顔写真がついているもの) <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA
2	フナバシ イチロウ	令 平 昭 大 明 西暦	
	船 橋 一 郎	男 女	子

1 55年 8月 1日 Year 55, August 1st

This uses the Japanese era year system - Year 55 likely refers to Showa 55 (1980). Convert your birth date to the appropriate Japanese era year format.

2 フナバシ イチロウ FUNABASHI ICHIRO

Write your name in katakana (Japanese phonetic script) - ask a Japanese speaker to help convert your name if unsure

3 令・平・昭・大・明・西暦 Western calendar

Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years

4 (顔写真がついているもの) (With photo ID)

Bring a photo ID document like your residence card, driver's license, or passport when submitting this form

5 男・女 Male・Female

Circle or check the appropriate gender

6 船橋 一郎 Funabashi Ichiro

This appears to be a sample name - replace with your actual full name in Japanese characters (katakana for foreign names)



Form p.2

## セクション3 — Section 3 (Part 1/2)

2	② 船橋 一郎	① 男・女	④ 平・昭・大・明・西暦 28年 1月 1日	子	(顔写真がついているもの) <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードB
3		③ 男・女	⑤ 令・平・昭・大・明・西暦 年 月 日		<input type="checkbox"/> マイナンバーカード (顔写真がついているもの) <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードB
4		⑥ 男・女	⑦ 令・平・昭・大・明・西暦 年 月 日		<input type="checkbox"/> マイナンバーカード (顔写真がついているもの) <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードB

**⑤ 船橋市に残る方について**

※「④引越しをする方について」で世帯主の方が転出された場合は、船橋市における新しい世帯主と世帯主から  
みた世帯員の続柄をご記入ください。船橋市に残る方がいない場合は、記入不要です。

⑩ 氏名(フリガナ)	⑪ 性別	⑫ 生年月日	⑬ 続柄
------------	------	--------	------

**1 男・女** Male· Female

Circle or check the appropriate gender

**2 船橋 一郎** Funabashi Ichiro

This appears to be a sample name - replace with your actual full name in Japanese characters (katakana for foreign names)

**3 28年 1月 1日** Year 28, January 1st

This uses the Japanese era year system - Year 28 of Heisei era equals 2016 in Western calendar. Fill in using the Japanese era year format.

**4 令・平・昭・大・明・西暦** Western calendar

Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years

**5 (顔写真がついているもの)** (With photo ID)

Bring a photo ID document like your residence card, driver's license, or passport when submitting this form

**6 男・女** Male· Female

Circle or check the appropriate gender

**7 年 月 日** Year Month Day

Write the date in Japanese format (year/month/day) using Western numerals, typically the date you're submitting the form

**8 令・平・昭・大・明・西暦** Western calendar

Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years

**9 (顔写真がついているもの)** (With photo ID)

Bring a photo ID document like your residence card, driver's license, or passport when submitting this form

**10 男・女** Male· Female

Circle or check the appropriate gender

**11 年 月 日** Year Month Day

Write the date in Japanese format (year/month/day) - you can use Western calendar year



Form p.2

## セクション3 — Section 3 (Part 1/2) (continued)

2	② 船橋 一郎	① 男・女	令・平・昭・大・明・西暦 28年 1月 1日	子	(顔写真がついているもの) <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードB
3		③ 男・女	令・平・昭・大・明・西暦 年 月 日		(顔写真がついているもの) <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードB
4		④ 男・女	令・平・昭・大・明・西暦 年 月 日		(顔写真がついているもの) <input type="checkbox"/> マイナンバーカード <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードA <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カードB

## ⑤ 船橋市に残る方について

※「④引越しをする方について」で世帯主の方が転出された場合は、船橋市における新しい世帯主と世帯主から  
みた世帯員の続柄をご記入ください。船橋市に残る方がいない場合は、記入不要です。

12 氏名 (フリガナ) 性別 生年月日 続柄

※「④引越しをする方について」で世帯主の方が転出された場合は、船橋市における新しい世帯主と世帯主から  
Head of household / Moving/Relocation / New

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone,  
you are the head of household. Check this if you are moving to a new address

13 みた世帯員の続柄をご記入ください。船橋市に残る方がいない場合は、記入不要です。 Please fill in / Please / Please  
This is part of a longer instruction - look for the complete phrase

14 氏名 (フリガナ) Phonetic reading (katakana) / Full name

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in  
katakana. Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

15 性別 Gender

男 (otoko) = Male, 女 (onna) = Female. Circle the appropriate one.

## セクション3 — Section 3 (Part 2/2)

氏名（フリガナ）		性別	生年月日	続柄		※続柄に変更がある 方のみご記入ください。
				新	旧	
1	フナバシ ハナコ 船橋 花子	男・女	令・平・昭・大・明・西暦	主	妻	

1 生年月日 Date of birth

Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.

2 フナバシ ハナコ FUNABASHI HANAKO

Write your full name in katakana characters. If you're a foreign resident, you should use the katakana version of your name as it appears on your residence card or other official Japanese documents.

3 令・平・昭・大・明・西暦 Western calendar

Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years

4 男・女 Male·Female

Circle or check the appropriate gender

5 船橋 花子 Funabashi Hanako

This appears to be an example name showing the format (surname first, then given name) - replace with your actual name in the same order.



Form p.2

## セクション 4 — Section 4

1	② 船橋 花子	① 男・女	④ 令・平・昭・大・明・西暦	主	妻	※変更をされる方が3名以上いる場合は、枠外にご記入ください。
2		⑤ 男・女	⑥ 年 月 日			

1 男・女 Male· Female

Circle or check the appropriate gender

2 船橋 花子 Funabashi Hanako

This appears to be an example name showing the format (surname first, then given name) - replace with your actual name in the same order.

3 元年 7月 7日 Year 1, July 7th

This refers to the 1st year of the current era (Reiwa 1 = 2019). Use the Japanese calendar system or convert to Western calendar as required by the form.

4 令・平・昭・大・明・西暦 Western calendar

Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years

5 男・女 Male· Female

Circle or check the appropriate gender

6 年 月 日 Year Month Day

Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, e.g., 2024年12月15日



Form p.2

## セクション 1 — Section 1

**郵送による転出届**

【提出証明書は新住所または旧住所にしか送付できません】

郵便局にて郵送して下さい。

**①届出をされる方にについて**

個人情報 （お名前と性別を記入ください）	年齢 （お誕生日に沿った年齢を記入ください）
-------------------------	---------------------------

**②引越しの日付について**

新住所の郵便番号	年 月 日
----------	-------------

**特記事項**

- 新住所へ転居する場合は、その住所へ届け入れること
- 船橋市を新住所の場合は、新住所へ届け入れること
- 船橋市から新住所へ移りたい場合は、新住所へ届け入れること
- 新住所へ移りたい場合は、新住所へ届け入れること
- （新住所へ届け入れることと手続が重複する場合は、新住所へ届け入れること）

**③ご住所について**

新住所番号やマンション名等がある場合、すべて記入してください

新住所 新住所番号	新住所主 新住所主姓
--------------	---------------

**④引越しへする方にについて** (本人のみの両親であっても記入ください)

品名(フリガナ)	性別	生年月日	持株	カードの有無
1 男・平・昭・久・大・昭・西脇	男・父	年 月 日	(新住所登録しているもの)	<input checked="" type="checkbox"/> なし (新住所登録しているもの)
2 男・平・昭・久・大・昭・西脇	男・父	年 月 日	(マツダカード)	<input checked="" type="checkbox"/> あり (マツダカード)
3 女・女	女・母	年 月 日	(新住所登録しているもの)	<input checked="" type="checkbox"/> なし (新住所登録しているもの)
4 男・平・昭・久・大・昭・西脇	男・父	年 月 日	(新住所登録しているもの)	<input checked="" type="checkbox"/> なし (新住所登録しているもの)

**⑤船橋市に残る方にについて**

※「引越しへする方にについて」で新住所のが記入された場合は、船橋市における新しい世帯主と新住所からみた世帯員の相続名を記入ください。新住所に残る人がない場合は空欄であります。

品名(フリガナ)	性別	生年月日	持株	カードの有無
1 男・平・昭・久・大・昭・西脇	男・父	年 月 日	(新住所登録しているもの)	<input checked="" type="checkbox"/> なし (新住所登録しているもの)
2	男・父	年 月 日	(新住所登録しているもの)	<input checked="" type="checkbox"/> なし (新住所登録しているもの)

### 1 郵送による転出届 Moving out

This is the title section for 'Moving Out Notification by Mail' - no writing required here, just the form header indicating this is for people moving out of the city who cannot submit the notification in person.

### 2 【転出証明書は新住所または旧住所にしか送付できません】 Certificate of Moving Out / Cannot/Not possible / New address

Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届). This typically appears as a status or instruction indicating something cannot be done or is not applicable

**3 年 月 日 Year Month Day**

Fill in the date using the Japanese calendar year (Reiwa era) - convert your Gregorian calendar date accordingly

### 4 カードの有無 Presence/absence of

This is typically part of a longer phrase asking whether something exists or not  
- look for the full context

### 5 □住民基本台帳カード B Registry

Staff use only - do not fill in

**6 年 月 日 Year Month Day**

Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, e.g.,  
2024年12月15日

### 7 □住民基本台帳カード B Registry

Staff use only - do not fill in

**8 年 月 日 Year Month Day**

Write the date in Japanese format (year/month/day) - you can use Western calendar year  
2024年12月15日

### 9 □住民基本台帳カード B Registry

Staff use only - do not fill in

### 10 □住民基本台帳カード B Registry

Staff use only - do not fill in

### 11 続柄 Relationship to head of household

See relationship terms table.



## セクション 1 — Section 1 (continued)

**郵送による転出届**

【提出用紙】新規住所または既往住所にしか交付できません。

**①届出をされる方にについて**

被出し人 新規住所 （お名前と性別を記入ください）	年齢 （お誕生日の年月日を記入ください）
---------------------------------	-------------------------

**②引越しの日付について**

新規住所の郵便番号 （お名前と新規住所の郵便番号を記入ください）	年 月 日
-------------------------------------	-------------

**特記事項**

新規住所へ転出する場合、以下の事項を記入してください。  
 転出を希望する場合は、新規住所へ転出する旨を明記する。  
 旧住所を新規住所から4日前まで引き合てる場合  
 旧住所から新規住所へ引っ越しする場合  
 その他、新規住所登録時に必要な他の事項を記入する場合

**③ご住所について** お部屋番号やマンション名を記入する場合、すべて記入してください。

新規住所 （お名前）	新規住所 （お名前）
---------------	---------------

**④引越しがする方にについて** (本人のみの両親であっても記入ください)

氏名(フリガナ)	性別	生年月日	カードの有無
1 男・女	男・女・既・入・宿・合宿	年 月 日	<input checked="" type="checkbox"/> (新規住所に記入しているもの) <input checked="" type="checkbox"/> (新規住所に記入していないもの) <input checked="" type="checkbox"/> (新規住所に記入する予定) <input checked="" type="checkbox"/> (新規住所に記入しない予定)
2 男・女	男・女・既・入・宿・合宿	年 月 日	<input checked="" type="checkbox"/> (マツシタカード) <input checked="" type="checkbox"/> (新規住所に記入しているもの) <input checked="" type="checkbox"/> (新規住所に記入しない予定)
3 男・女	男・女・既・入・宿・合宿	年 月 日	<input checked="" type="checkbox"/> (新規住所に記入しているもの) <input checked="" type="checkbox"/> (新規住所に記入しない予定)
4 男・女	男・女・既・入・宿・合宿	年 月 日	<input checked="" type="checkbox"/> (マツシタカード) <input checked="" type="checkbox"/> (新規住所に記入しているもの) <input checked="" type="checkbox"/> (新規住所に記入しない予定)

※「引越しがする方にについて」で被出しの人が記入された場合は、船橋市における新しい世帯主とお断りください。  
 みた世帯員の相続名を記入ください。相続に伴うのがない場合は、記入不要です。

氏名(フリガナ)	性別	生年月日	新規住所
1 男・女	男・女・既・入・宿・合宿	年 月 日	<input checked="" type="checkbox"/> (新規住所に記入できるもの) <input checked="" type="checkbox"/> (新規住所に記入できないもの)
2 男・女	男・女・既・入・宿・合宿	年 月 日	<input checked="" type="checkbox"/> (新規住所に記入できるもの) <input checked="" type="checkbox"/> (新規住所に記入できないもの)

**※続柄に変更がある Relationship to head of household / Change**

12

See relationship terms table. Check this box if you are making changes to existing information

**※変更をされる方が3 Change / Person who**

13

Check this box if you are making changes to existing information This appears to be part of a longer phrase - look for the complete text starting with the preceding characters

**年 月 日 Year Month Day**

14

Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, e.g.,  
2024年12月15日

**枠外にご記入ください Fill in**

15

This refers to writing information outside the designated boxes when there's insufficient space - use the margins or blank areas to continue any information that doesn't fit in the provided fields, such as long addresses or additional family members.

## COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

### FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the resident registration counter?

### STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga

I'd like to submit a moving-in notification

### FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu

I'm registering for the first time from abroad

### FROM ANOTHER WARD

○○区から転入します

○○-ku kara tennyu shimasu

I'm moving in from ○○ Ward

### ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?

Do you have an English version of the form?

### ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?

Could you help me fill this out?

### REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga

I'd also like a Certificate of Residence, please

### ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?

When will my My Number arrive?